

## Un bon début pour l'allaitement maternel exclusif

### SOUS-TITRES

00:02-00:05 - Un bon début pour l'allaitement maternel exclusif-1

00:08-00:13 - Aujourd'hui, nous visitons le village de Halbawa Salifou dans Gidan Roumdji , région de Maradi

00:14-00:18 - Nous venons avec un message sur l'allaitement maternel exclusif.

00:34-00:40 - Que la paix soit avec vous. La paix soit avec vous aussi! Comment allez-vous, et vos enfants ? Tous très bien.

00:45-00:52 - Est-ce que Zainabou est à la maison? Non, elle est allée à la maternité pour accoucher. Bien. Bon! Je vais la rencontrer. Bien. Bon! Merci.

01:04 -01: 09 - Félicitations pour l'accouchement de votre bébé. Vous avez une petite fille.

01:10-01:16 - Puisque vous avez livré le bébé sans complications, vous devez immédiatement donner le colostrum à votre nouveau-né, c'est le premier vaccin pour votre enfant.

01:26 -01:30 - Placez sa tête correctement. Bon, est-ce qu'elle suce ? Oui, elle est.

01:33 -01:37 - *Que ce qu'il doit être donné à un enfant immédiatement après la naissance?*

01:41- 01:48 - *Les nouveau-nés doivent prendre que le colostrum.*

01:52 -01:59 - Que la paix soit avec vous! La paix soit avec vous aussi! Bon après-midi. Bon après-midi. Félicitations grand-mère! Merci!

02:02- 02:11 - Est-ce que vous allaitez le bébé ? Ceci est la bonne position pour allaiter un enfant, le maintenir , même à la maison . Vous devriez exclusivement allaiter votre enfant.

02:12-02: 19 - Donnez-lui seulement le lait maternel. Ne pas lui donner de lait de chèvre , des décoctions , même pas l'eau car cela peut être nocif pour le bébé . Rappelez-vous, le lait maternel contient de l'eau.

02:20 -02:28 - Écoutez-moi s'il vous plaît ! Ne pas donner de l'eau au bébé (sourire). Je le répète, pas d'eau, pas des décoctions ni de lait de chèvre.

02:29- 02:36 - Le lait maternel contient de l'eau qui est suffisant pour un enfant, peu importe si il fait chaud. Il ne faut pas donner de l'eau à l'enfant jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 6 mois.

02:41- 02:47 - *Que doit ont nourrir un bébé dans les six premiers mois de sa vie ?*

02:48- 02:55 - *Un bébé devrait accordée uniquement du lait maternel et rien d'autre.*

02:58- 03:04 - Quand vous rentrez chez vous, vous devriez allaiter votre bébé 8 à 12 fois par jour.

03:06- 03:11 - Il ne faut pas attendre pour que votre bébé commence à pleurer avant que vous allaitez. Allaiter 8-12 fois et quand vous réalisez que votre bébé a besoin de lait maternel.

**03:13- 03:20 - Même la nuit, vous devriez allaiter votre bébé deux fois ou quatre fois en plus des 8-12 fois par jour.**

**03:21- 03: 27 - Parce qu'il est à la fois important pour le bébé ainsi que pour vous, la maman, l'allaitement maternel exclusif protège votre bébé contre certaines maladies.**

**03:28- 03:36 - ...et vous ne verrez pas vos règles pendant cette période de six mois qui signifie que vous ne tomberez pas enceinte dans cette période de 6 mois.**

**03:40 -03:47 - Ceci est la façon dont vous devriez allaiter votre bébé. Est-ce que vous m'écoutez? Oui! Sa tête doit reposer à l'angle de votre bras (angle du coude).**

**03:48 -03: 53 - Utilisez votre paume (même bras) pour soutenir les fesses du bébé**

**03:54- 03:57 - L'estomac du bébé devrait reposer sur le vôtre (le ventre de la mère).**

**03:58 -04:06 - La partie sombre de la poitrine de la mère devrait être dans la bouche du bébé.**

**04:07- 04: 10 - Vous devez également avoir un contact avec les yeux de votre bébé pendant l'allaitement.**

**04:12- 04: 21 - Vous m'écoutez Zainabou? Suivez les instructions et conseils de la sage-femme sur l'allaitement maternel exclusif.**

**04:22- 04: 32 - Vous devriez exclusivement allaiter votre bébé pendant six mois consécutifs. Écoutez-moi s'il vous plaît ! Ne pas donner de l'eau au bébé. Je le répète, pas d'eau, pas de décoctions, et pas de lait de chèvre.**

**04:33- 04:39- *Quelles sont les conditions pour une mère qui allaite exclusivement est protégé contre la grossesse ?***

**04:43- 04:48 - *Une mère qui allaite est protégée contre la grossesse sur les conditions suivantes:***

**04:49- 04:54 - *Le bébé doit être âgé de moins de six mois.***

**04:55- 05: 02 - *Une mère donne que du lait maternel, nourrit le bébé chaque fois que le bébé le veut, jour et de nuit sur demande.***

**05:03- 05:06 - *La mère n'a pas vu ses règles revenir.***

**05:45-05:52 - *Zainabou , le bébé a sucé un sein , il est vide maintenant , donnez-lui l'autre.***

**06:11- 06:16 - *Abdul Kadir, donne de l'eau potable à ta mère, tu sais que la mère qui allaite doit boire suffisamment d'eau .***

**06:24-06:26 - *Mère voici de l'eau potable.***

**06:35-06: 38 - *Aujourd'hui, nous avons discuté l'importance de l'allaitement maternel exclusif.***

**06:39-06:44 - *Il est nécessaire qu'une mère donne immédiatement le colostrum au nouveau-né.***

---

This document is made possible by the generous support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of the Cooperative Agreement AID-OAA-A-11-00031 (SPRING), managed by JSI Research & Training Institute, Inc. (JSI) with partners Helen Keller International, the Manoff Group, Save the Children, and the International Food Policy Research Institute. The contents are the responsibility of JSI, and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.

[www.spring-nutrition.org](http://www.spring-nutrition.org)

**06:45- 06: 48 - Parce que le colostrum est un vaccin pour le nouveau-né, il le protège de certaines maladies.**

**06:49- 06: 54 - Il est nécessaire qu'une mère allaite exclusivement son nouveau-né depuis la naissance jusqu'à 6 mois.**

**06:56-07:00 - Pas d'eau , pas des décoctions, et pas de lait de chèvre.**

**07:01-07: 05 - L'allaitement maternel exclusif est très important car il protège le bébé contre certaines maladies.**

**07:06- 07:16 - Si la mère allaite exclusivement son bébé 8-12 fois par jour, cela protège la mère d'avoir ses règles dans les 6 mois.**

**07:17- 07: 21 - Même si un bébé est malade , il devrait continuer à être allaités exclusivement au sein.**

**07:23- 07:33 - Comme je l'ai mentionné l'allaitement exclusif rend un bébé en bonne santé , intelligent et augmente également l'affection entre la mère et son bébé.**

**07:34- 07: 36 -MERCİ**

- ✓ Saoude Oumarou
- ✓ Garba Hassan
- ✓ Mariama Haladou
- ✓ Zeinabou Oumarou
- ✓ Habibou Abachi
- ✓ Assuman Hamidin

**07:37- 07:38 - RÉDACTEURS**

- DIGITAL GREEN/SPRING

**07:38-07:39- HISTOIRE , CAMERA , LUMIÈRE**

- Ibrahim Abdou
- Sahara Hassan
- Issoufou Adamou

**07:40- 07:43- LOCATION**

- Halbawa Salifou, Maradi

**Niger Republic**

**May 2015**

**07:49- 07:53 - Cette vidéo a été produite par le projet SPRING/ DIGITAL GREEN au Niger**

**Financé par USAID**

**Remerciements**

**REGIS-ER, SAWKI, LAHIA**

---

This document is made possible by the generous support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of the Cooperative Agreement AID-OAA-A-11-00031 (SPRING), managed by JSI Research & Training Institute, Inc. (JSI) with partners Helen Keller International, the Manoff Group, Save the Children, and the International Food Policy Research Institute. The contents are the responsibility of JSI, and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.

[www.spring-nutrition.org](http://www.spring-nutrition.org)